



---

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Девяносто шестая сессия

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок**

**в приложения А и В к ДОПОГ:**

**конструкция и допущение к перевозке**

**транспортных средств**

### **Официальное утверждение транспортных средств и их узлов по типу конструкции**

**Передано Европейским союзом<sup>1</sup>**

*Резюме*

**Существо предложения:** После упорядочения законодательства об официальном утверждении по типу конструкции ряд директив Европейского союза в 2014 году окажутся устаревшими.

**Предлагаемое решение:** Внесение в ДОПОГ различных поправок, заключающихся главным образом в исключении ссылок, которые становятся устаревшими.

---

<sup>1</sup> Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".



## Введение

1. Регламент (ЕС) 661/2009, касающийся требований к официальному утверждению типа транспортных средств, их прицепов и систем, компонентов и отдельных предназначенных для них технических блоков в отношении общей безопасности, направлен на упрощение законодательства об официальном утверждении типа в соответствии с рекомендациями, содержащимися в окончательном докладе Группы высокого уровня по программе CARS 21. Технические директивы при необходимости заменяются ссылками на соответствующие правила ЕЭК (правила ООН), инкорпорированные в законодательство Европейского союза в соответствии с решением 97/836/ЕС.

Таким образом, Регламент (ЕС) 661/2009 отменяет 49 директив начиная с 1 ноября 2014 года и одну директиву начиная с 1 ноября 2017 года.

Ссылки на некоторые из отмененных директив содержатся в приложениях А и В к *Европейскому соглашению о международной дорожной перевозке опасных грузов* (ДОПОГ).

2. В статье 19 (3) Регламента (ЕС) 661/2009 указывается, что "Ссылки на отмененные директивы истолковываются как ссылки на настоящий Регламент".

Таким образом, начиная с 1 ноября 2014 года никакой формальной или юридической неопределенности не будет существовать, даже если прежние ссылки будут сохранены. Однако в интересах сохранения текста, который был бы хорошо понятен и удобен для прочтения в результате процедуры упрощения, некоторые ссылки можно было бы исключить. Кроме того, ссылку на Директиву 97/27/ЕС, касающуюся категорий транспортных средств, целесообразнее было бы заменить ссылкой на Директиву 2007/46/ЕС с внесенными в нее поправками.

3. Некоторые ссылки носят ретроспективный характер, и желательно не изменять эти тексты, до тех пор пока они носят переходный характер. Это касается не только главы 1.6, но также и некоторых ссылок, содержащихся в части 9.

4. Некоторые Договаривающиеся стороны могут указать, что исключение тех или иных ссылок на директивы ЕС могут привести к юридической неопределенности в отношении использования транспортных средств и действительности свидетельств о допуске транспортных средств, которые соответствуют образцу, приведенному в подразделе 9.1.3.5, действующем до 31 декабря 2014 года. Можно было бы порекомендовать урегулировать данный вопрос путем включения новой переходной меры в раздел 1.6.5 и изменения переходной меры, предусмотренной в пункте 1.6.5.10.

## Предложение

5. Предложение приводится в приложении к настоящему рабочему документу в виде таблицы.

## Обоснование

6. Данные изменения носят редакционный характер и не оказывают влияния на требования, предъявляемые к транспортным средствам.

## Приложение

### Предложение

<i>Ссылка в ДОПОГ</i>	<i>Директива</i>	<i>Замечания</i>	<i>Предлагаемое изменение</i>
1.6.5.7	98/91/ЕС	Переходное положение, касающееся транспортных средств, официально утвержденных по типу конструкции до 2003 года.	{без изменений}
1.6.5.XX		Переходное положение, касающееся использования транспортных средств, впервые зарегистрированных или введенных в эксплуатацию до 1 ноября 2014 года.	{добавить переходное положение} "Что касается применения положений части 9, транспортные средства, впервые зарегистрированные или введенные в эксплуатацию до 1 ноября 2014 года и официально утвержденные по типу конструкции в соответствии с положениями директив, отмененных Регламентом (ЕС) № 661/2009, могут по-прежнему эксплуатироваться".  {добавить новую сноску к новому переходному положению "...Регламентом (ЕС) № 661/2009"}  Регламент (ЕС) 661/2009 от 13 июля 2009 года (Official Journal L 200 of 31.7.2009, p. 1)
1.6.5.10		"Образец свидетельства о допущении транспортных средств к перевозке некоторых опасных грузов", приведенный в подразделе 9.1.3.5, будет изменен (см. поправку ниже). В переходное положение добавляется предложение, допускающее использование	{добавить новое предложение в конце переходного положения 1.6.5.10}  Свидетельства о допущении, соответствующие образцу, приведенному в подразделе 9.1.3.5, применяемому с 1 января 2009 года до 31 декабря 2014 года, могут по-

<i>Ссылка в ДОПОГ</i>	<i>Директива</i>	<i>Замечания</i>	<i>Предлагаемое изменение</i>
		свидетельств, выданных на транспортные средства в соответствии с подразделом 9.1.3.5 до 1 января 2015 года.	прежнему использовать-ся.
9.1.1.2 сноска 3	98/91/ЕС	Формальная ссылка	{исключить сноску}
9.1.2.2		Требования, касающиеся транспортных средств официально утвержденного типа	... свидетельство об официальном утверждении типа было выдано компетентным органом в соответствии с Правилами № 105 ЕЭК <del>или Директивой 98/91/ЕС</del> при условии, что технические требования указанных Правил <del>или указанной Директивой</del> соответствуют...
9.1.2.2 сноска 3	98/91/ЕС	Формальная ссылка	{исключить сноску}
9.1.3.5 сноска 1	97/27/ЕС	Положения о массах и размерах не были заменены какими-либо правилами ЕЭК ООН. В отношении масс и размеров законодательство ЕС исходит из Регламента (ЕУ) 1230/2012 Комиссии. Однако эта ссылка касается категорий транспортных средств, которые определяются в Директиве 2007/46/ЕС	... конструкции транспортных средств (СР.3) или в <del>Директиве 97/27/ЕС</del> <u>Директиве 2007/46/ЕС с поправками</u>
9.2.1.1	71/320/ЕЕС	Положение, содержащее ретроспективную ссылку с 1997 года. Эти транспортные средства не подпадают под действие положений подраздела 9.1.2.3 (ежегодный технический осмотр) или раздела 9.1.3 (свидетельство о допущении к перевозке)	{без изменений}

<i>Ссылка в ДОПОГ</i>	<i>Директива</i>	<i>Замечания</i>	<i>Предлагаемое изменение</i>
9.2.1.1	92/24/ЕЕС	Положение, содержащее ретроспективную ссылку с 2008 года. Эти транспортные средства не подпадают под действие положений подраздела 9.1.2.3 (ежегодный технический осмотр) или раздела 9.1.3 (свидетельство о допуске к перевозке)	{без изменений}
9.2.3.1.1	71/320/ЕЕС	Тормозное оборудование	... техническим требованием Правил № 13 ЕЭК или Директивы 71/320/ЕЕС с поправками, с соблюдением ...
9.2.3.1.1 сноска 5	71/320/ЕЕС	Формальная ссылка	{исключить сноску}
9.2.4.7.1	2001/56/ЕС	Топливные обогревательные приборы	... Правил № 122 ЕЭК с поправками или Директивы 2001/56/ЕС с поправками, с соблюдением ...
9.2.4.7.1 сноска 7	2001/56/ЕС	Формальная ссылка	{исключить сноску}
9.2.5 сноска 8	92/24/ЕЕС	Устройство ограничения скорости в качестве альтернативы Правилам № 89 ЕЭК ООН	В качестве альтернативы могут применяться соответствующие положения Директивы 92/24/ЕЕС Совета от 31 марта 1992 года (первоначально опубликованной в Official Journal of the European Communities No. L 129 от 14 мая 1992 года) с поправками, при условии что они были изменены в соответствии с последним измененным вариантом Правил № 89 ЕЭК, действовавшим на момент официального утверждения транспортного средства

---

<i>Ссылка в ДОПОГ</i>	<i>Директива</i>	<i>Замечания</i>	<i>Предлагаемое изменение</i>
9.2.6	94/20/ЕС	Сцепные устройства прицепов	... Правил № 55 ЕЭК <del>или</del> <del>Директивы 94/20/ЕС</del> <del>е</del> <del>поправками</del> , с соблюде- нием ...
9.2.6 сноска 10	94/20/ЕС	Формальная ссылка	{исключить сноску}

---